

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Enthält Wolle / Baumwolle / Polyester / Acryl / etc.	Contains wool / cotton / polyester / acrylic / etc.	Contient de la laine/coton/polyester/acrylique/etc.	Contiene lana/cotone/poliestere/acrílico/etc.	Bevat wol/katoen/polyester/acryl/etc.	Contiene lana/algodón/poliéster/acrílico/etc.	Obsahuje vlnu/bavlnu/polyester/akril/atd.	Sadrži vunu/pamuk/poliester/akril/itd.	Vsebuje volno/bombaž/poliester/akril/itd.	Gyapjú/pamut/poliészter/akril/stb.
Kann Allergien auslösen bei empfindlichen Personen.	May cause allergies in sensitive people.	Peut provoquer des allergies chez les personnes sensibles.	Può provocare allergie in persone sensibili.	Kan allergieën veroorzaken bij gevoelige mensen.	Puede provocar alergias en personas sensibles.	citlivých osob může vyvolat alergie.	Može izazvati alergije kod osjetljivih osoba.	Pri občutljivih ljudeh lahko povzroči alergije.	Érzékeny embereknek allergiát okozhat.
Pflegekennzeichnung beachten.	Please note the care label.	Faites attention à l'étiquette d'entretien.	Prestare attenzione all'etichetta di cura.	Let op het onderhoudslabel.	Preste atención a la etiqueta de cuidados.	Věnujte pozornost štítku péče.	Obratite pozornost na oznaku za njegu.	Obratite pozornost na oznaku za njegu.	Ügyeljen a gondozási címkkére.
Nicht im Trockner trocknen.	Do not tumble dry.	Ne pas sécher au sèche-linge.	Non asciugare in asciugatrice.	Niet in de droger drogen.	No secar en secadora.	Nesušit v sušičce.	Ne sušiti u sušilici.	Ne szárítsa száritógépen.	
Nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet.	Not suitable for children under 3 years.	Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans.	Non adatto a bambini di età inferiore a 3 anni.	Niet geschikt voor kinderen jonger dan 3 jaar.	No apto para niños menores de 3 años.	Nevhdné pro děti do 3 let.	Nije prikladno za djecu mlađu od 3 godine.	Ni primerno za otroke mlajše od 3 let.	3 év alatti gyermek számára nem alkalmas.
Enthält Kleinteile, die verschluckt werden könnten.	Contains small parts that could be swallowed.	Contient de petites pièces qui pourraient présenter un risque d'étouffement.	Contiene piccole parti che potrebbero costituire pericolo di soffocamento.	Bevat kleine onderdelen die verstikkingsgevaar kunnen opleveren.	Contiene piezas pequeñas que podrían representar un peligro de asfixia.	Obsahuje malé části, které by mohly představovat nebezpečí udusení.	Sadrži male dijelove koji mogu predstavljati opasnost od gušenja.	Vsebuje majhne dele, ki bi lahko predstavljalji nevarnost zadušitve.	Apró alkatrészeket tartalmaz, amelyek fulladásveszélyt okozhatnak.
Von offnem Feuer fernhalten.	Keep away from open flames.	Tenir à l'écart des flammes nues.	Tenere lontano dalle fiamme libere.	Uit de buurt van open vuur houden.	Mantener alejado de llamas abiertas.	Uchovávejte mimo dosah otevřeného ohně.	Držati dalje od otvorenog plamena.	Hraniti ločeno od odprtega ognja.	Nyílt lángtól távol tartandó.
Kann abfärben. Mit ähnlichen Farben waschen.	May bleed. Wash with similar colors.	Peut déteindre. Laver les vêtements de couleurs similaires.	Potrebbe cancellarsi. Lavare con colori simili.	Mag afslijten. Wassen met soortgelijke kleuren.	Puede borrarse. Lavar con colores similares.	Může se otřít. Umyjte podobnými barvami.	Može se utrijati. Perite sličnim bojama.	Lahko se odrgne. Pranje s podobnimi barvami.	Ledörzsölheti. Használó színekkel együtt mosza.
Nicht direkter Sonneneinstrahlung aussetzen.	Do not expose to direct sunlight.	Ne pas exposer directement au soleil.	Non esporre alla luce solare diretta.	Niet blootstellen aan direct zonlicht.	No exponer a la luz solar directa.	Nevystavujte přímému slunečnímu záření.	Ne izlagati izravnoj sunčevoj svjetlosti.	Ne izpostavljajte neposredni sončni svetlobi.	Ne tegye ki közvetlen napfénynek.
Kann sich bei häufiger Nutzung dehnen.	May stretch with frequent use.	Peut s'étirer avec une utilisation fréquente.	Può allungarsi con l'uso frequente.	Kan uitrekken bij veelvuldig gebruik.	Puede estirarse con el uso frecuente.	Při častém používání se může natáhnout.	Može se rastegnuti čestim korištenjem.	Pri pogosti uporabi se lahko raztegne.	Gyakori használat esetén megnyúthat.
Hergestellt in [Land].	Made in [country].	Fabriqué en [Pays].	Prodotto in [Paese].	Gemaakt in [Land].	Fabricado en [País].	Vyrobeno v [Country].	Proizvedeno u [zemlja].	Izdelano v [država].	Készült: [Ország].
Vertrieb durch [Herstellername].	Distributed by [Manufacturer Name].	Distribué par [nom du fabricant].	Distribuito da [nome del produttore].	Gedistribueerd door [naam fabrikant].	Distribuido por [nombre del fabricante].	Distribuuje [název výrobce].	Distribuira [ime proizvođača].	Distribuira [ime proizvajalca].	Forgalmazza: [gyártó neve].
Enthält keine gefährlichen Chemikalien gemäß [spezifische Verordnung].	Does not contain any hazardous chemicals according to [specific regulation].	Ne contient pas de produits chimiques dangereux selon [règlement spécifique].	Non contiene sostanze chimiche pericolose secondo [normativa specifica].	Bevat geen gevaarlijke chemicaliën volgens [specifieke regelgeving].	No contiene productos químicos peligrosos según [reglamento específico].	Neobsahuje nebezpečné chemikálie podle [zvláštěho předpisu].	Ne sadrži opasne kemikalije prema [posebnoj regulativi].	Ne vsebuje nevarenih kemikalij v skladu s [posebno uredbo].	Nem tartalmaz veszélyes vegyi anyagokat a [külsőleges előírás] szerint.
Kann chemische Rückstände enthalten, bitte vor Gebrauch waschen.	May contain chemical residues, please wash before use.	Peut contenir des résidus chimiques, veuillez laver avant utilisation.	Può contenere residui chimici, lavare prima dell'uso.	Kan chemische resten bevatten, was deze voor gebruik.	Puede contener residuos químicos, lavar antes de usar.	Může obsahovat chemické zbytky, před použitím jej umyjte.	Može sadržavati kemiske ostatke, molimo operite prije upotrebe.	Lahko vsebuje kemične ostanke, pred uporabo operite.	Vegyszermaradványkat tartalmazhat, használat előtt mosza ki.
Empfehlen Sie regelmäßige Inspektionen und Wartungsarbeiten am Fahrrad, um sicherzustellen, dass es sicher und funktionsfähig ist.	Recommend regular inspections and maintenance of the bike to ensure it is safe and functional.	Recommander des inspections et un entretien réguliers du vélo pour garantir qu'il est sûr et en bon état de fonctionnement.	Consigliare ispezioni e manutenzioni regolari della bicicletta per garantire che sia sicura e in buone condizioni.	Beveel regelmatige inspecties en onderhoud van de fiets aan om ervoor te zorgen dat deze veilig is en in goede staat verkeert.	Recomienda inspecciones y mantenimiento periódicos de la bicicleta para garantizar que sea segura y esté en buen estado de funcionamiento.	Doporučte pravidelné kontroly a údržbu kola, aby bylo zajištěno, že je bezpečné a v dobrém provozním stavu.	Preporučíte redovite preglede i održavanje bicikla kako biste bili sigurni da je siguran i u dobrom radnom stanju.	Preporučíte redovite preglede i održavanje bicikla kako biste bili sigurni da je siguran i u dobrom radnom stanju.	Javasolja a kerékpár rendszeres ellenőrzését és karbantartását, hogy megbizonyosodjon arról, hogy biztonságos és jó állapotban van.

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Geben Sie Geschenke wie reflektierende Kleidung, Fahrradlichter und Rückspiegel, um die Sichtbarkeit des Radfahrers zu verbessern.	Give gifts such as reflective clothing, bike lights and rearview mirrors to improve the cyclist's visibility.	Offrez des cadeaux tels que des vêtements réfléchissants, des éclairages de vélo et des rétroviseurs pour améliorer la visibilité des cyclistes.	Fai regali come indumenti riflettenti, luci per bici e specchietti retrovisori per migliorare la visibilità del ciclista.	Geef geschenken zoals reflecterende kleding, fietsverlichting en achteruitkijkspiegels om de zichtbaarheid van fietsers te verbeteren.	Ofrezca obsequios como ropa reflectante, luces para bicicletas y espejos retrovisores para mejorar la visibilidad de los ciclistas.	Darujte dárky, jako jsou reflexní oblečení, světlá na kolo a zpětná zrcátka, abyste zlepšili viditelnost cyklistů.	Dajte darove kao što su reflektirajuća odjeća, svjetla za bicikle i retrovizori kako biste poboljšali vidljivost biciklista.	Dajte darove kao što su reflektirajuća odjeća, svjetla za bicikle i retrovizori kako biste poboljšali vidljivost biciklista.	Ajándékozzon olyan ajándékokat, mint a fényvisszaverő ruházat, a kerékpáros lámpák és a visszapillantó tükrök, hogy javítsák a kerékpárosok láthatóságát.
Ermutigen Sie den Radfahrer dazu, an Fahrradkursen teilzunehmen, um seine Fahrttechnik und Sicherheitsbewusstsein zu verbessern.	Encourage the cyclist to take cycling classes to improve his riding technique and safety awareness.	Encouragez le cycliste à suivre des cours de cyclisme pour améliorer sa technique de conduite et sa sensibilisation à la sécurité.	Incoraggiare il ciclista a prendere lezioni di ciclismo per migliorare la propria tecnica di guida e la consapevolezza della sicurezza.	Moedig de fietser aan om fietslessen te volgen om zijn rijtechniek en veiligheidsbewustzijn te verbeteren.	Anime al ciclista a tomar clases de ciclismo para mejorar su técnica de conducción y su conciencia de seguridad.	Povzbudte cyklistu, aby se účastnil cyklistických kurzů, aby si zlepšil techniku jízdy a povědomí o bezpečnosti.	Potaknite bicikliste na tečajeve vožnje bicikla kako bi poboljšali svoju tehniku vožnje i svijest o sigurnosti.	Potaknite bicikliste na tečajeve vožnje bicikla kako bi poboljšali svoju tehniku vožnje i svijest o sigurnosti.	Ösztönözze a kerékpárost, hogy vegyen kerékpáros órákat vezetési technikájának és biztonságtudatosságának fejlesztésére érdekében.